



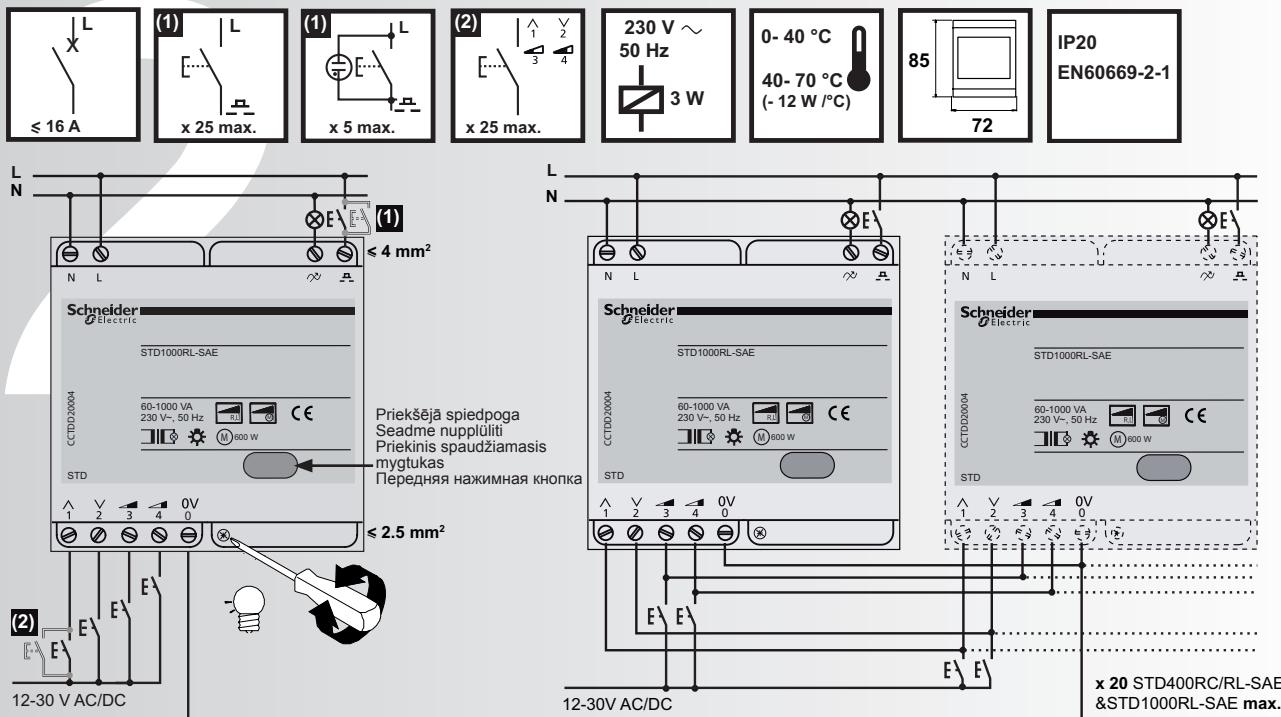
Schneider
Electric

Funkcijas / Funktsioonid / Funkcijos / Функции

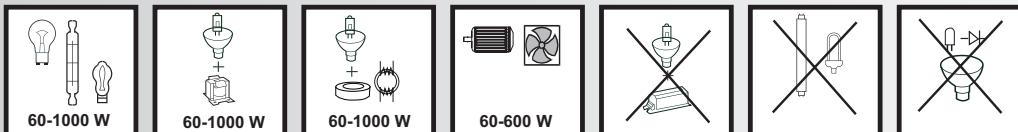
STD1000RL-SAE

- lv** Reostats aktīvām un induktīvām slodzēm
- ee** Aktīvi- ja mahtuvusliku koormuse hāmardi
- lt** Varžinių ir indukcinų apkrovų reguliatorius
- ru** Диммер предназначен для дистанционного регулирования уровня освещенности ламп накаливания, галогенных ламп (230В), галогенных ламп с ферромагнитным трансформатором или для управления маломощными двигателями

Uzstādīšana / Paigaldamine / Irengimas / Установка



Slodzes / Koormused / Apkrovos / Нагрузки



lv Dažos reģionos var būt novērojama mirgošana. To izraisa no spēkstacijām pienākošie centralizētie tālvadības signāli. Attiecībā uz iespēju uzstādīt ārējo tīkla filtru konsultējieties savā energoapgādes kompānijā.

ee Teatud piirkondades vāb esinēda vilkumist. See on tingitud tsentraliseeritud sīdesignalīdest, mis lähtuvad elektrijaamast. Konsulteerige kohaliku elektrietevōtāja vālise vōrgufiltrī vīimalkuks paigaldamiseks.

Lietošana / Töö / Valdymas / Эксплуатация

Priekšējā spiedpoga

Reostata ieslēgšanai un izslēgšanai izmanto priekšējo spiedpogu. Kad reostats ieslēgs, spiedpoga izgaismojas ar zilganu gaismu. Lai regulētu gaismu spilgtumu, turiet pogu plespiestu. Kad apgaismojums noregulēts vajadzīgajā līmenī, atlaidiet pogu. Vērleiz piespiežot priekšējo spiedpogu regulācijas virziens nomainīs uz pretējo. Reostatā ir integrēta iekšējā atmiņa, kurā tiek saglabāts regulatora stāvoklis reostata izslēgšanas brīdī. Nākamo reizi ieslēdot reostatu regulators atgriezīsies tajā pašā stāvoklī.

Bojājums: priekšējās spiedpogas izgaismojums mirgo

Konstatējot bojājumu priekšējās spiedpogas izgaismojums sāks mirgot. Tas liecina par:

- pārslodzi,
- pārāk augstu darba temperatūru,
- Visas šajās situācijās iedarbojas reostata elektroniskā aizsardzība. Kad bojājums novērsts, reostatu iedarbina atkal piespiežot priekšējo spiedpogu.

Spailēm $\frac{1}{2}$ pieslēdzama spiedpoga (1)

Pie spailēm $\frac{1}{2}$ var pieslēgt papildus spiedpogu (1). Tā darbosies tieši tāpat, kā priekšējā spiedpoga. Pieslēguma kabeļa garums nedrīkst pārsniegt 50 m.

Spailēm 1 un 2 pieslēdzama spiedpoga (2)

Reostatam ir 2 dažādi vadības režīmi:

- **Režīms A (rūpnīcas iestatījumi):** Termināls 1: īslaicīgi uzspiežot: gaisma ieslēdzas un izslēdzas. Ilgāk uzspiežot: gaisma spīdēs spiltāk vai vājāk (spiedpoga (2) darbojas tieši tāpat, kā priekšējā spiedpoga).
- Termināls 2: gaisma izslēdzas.

lt Tam tikruose regionuose gali vykti mirgējimas. Tai nutinka dēl centralizuoto nuotolinio valdymo signālu iš elektrīnū. Dēl galimybēs ierengti īšorinī tīklo filtri, pasitarkite su vietas elektros sistemos montuotoju.

ru В некоторых случаях возможно мерцание света. Оно вызвано централизованными сигналами телеуправления, поступающими от электростанции. Проконсультируйтесь с вашим электромонтажником относительно возможной установки внешнего сетевого фильтра.

Režīms B: Termināls 1: īslaicīgi uzspiežot: gaisma ieslēdzas. Ilgāk uzspiežot: gaisma kļūst spiltāk.

Termināls 2: īslaicīgi uzspiežot: gaisma izslēdzas. Ilgāk uzspiežot: gaisma kļūst vājāka.
Lietotājs var ieslēgt vienu vai otru režīmu uz 10 sekundēm vienlaicīgi aktivizējot 3 un 4 terminālu.

Atmiņa, termināli 3 un 4

Termināls 3: atmiņa 1: īslaicīgi uzspiežot: ieslēdzas 1. saglabātais regulatora līmenis. Ilgāk (> 3 s) uzspiežot: regulatora iestatījums tiek saglabāts 1. atmiņas reģistrā (rūpnīcas iestatījums: 50%).
Termināls 4: atmiņa 2: īslaicīgi uzspiežot: ieslēdzas 2. saglabātais regulatora līmenis. Ilgāk (> 3 s) uzspiežot: regulatora iestatījums tiek saglabāts 2 (atmiņas reģistrā (rūpnīcas iestatījums: 100%)).

Indikācija

Pēc režīma pārslēgšanas vai regulatora līmena saglabāšanas, priekšējās pogas mirdzdiode turpinās mirgot tik ilgi, līdz tiks aktivizēti termināli 3 un 4. Viens sistēmā var izmantot vadības terminālus 1, 2, 3, 4 un $\frac{1}{2}$.

Zemākais minimālā apgaismojuma līmenis

Lai izmainītu minimālo apgaismojuma līmeni, vispirms iestata apgaismojumu uz minimumu. Jauno minimālā apgaismojuma līmeni ieregule ar skrūvgriezi griezot regulatoru uz priekšējā paneļa.

ee Seadme nupplülit

Hämardi lülitatakse sisse ja välja seadme nupplülitiga. Seadme nupplülit põleb sinisena, kui hämardi on sisse lülitatud. Välguse heledamaks/ hämaramaks reguleerimiseks hoidke nuppu all. Vabastage nupp, kui valgus on sobiv. Seadme nupplülit teistkordset allavajutamisel töimib see vastupidiselt eelenenud vajutuse toimele. Hämardi on varustatud mäluga, mistõttu suudab seade sisselülitamisel eelenenud valgustustaseme taastada. Hämardi sisselülitamisel lülitub see eelenenud valgustussättete.

Tõrge: seadme nupplülitil valgus vilgub

Seadme nupplülit hakkab vilkuma, kui seadmes on tõrge. Valgus näitab järgmisi seisundeid:

- Ülekoormus.
- Ülekuumenemine.

Hämardi on loetletud tõrgete eest elektrooniliselt kaitstud. Seadme saab nupplülitiga uesti sisse lülitada, kui tõrge on kõrvaldatud.

Terminaliga ühendatud nupplülit (1)

Terminaliga saab ühendada välise nupplülitit (1), mis toimib sarnaselt seadme nupplülitiga. Suurim kaablipikkus on 50 m.

Terminalidega 1 ja 2 ühendatud nupplülit (2)

Hämardil on kaks erinevat juhtimisrežiimi:

- **Režiim A (tehasesäte):** Terminal 1: Lühike vajutus: valgus sisse/välja. Pikk vajutus: valgus heledamaks/tuhmimaks (nupplülit (2) töötab seadme nupplülitiga sarnaselt). Terminal 2: valgus välja.
- **Režiim B:** Terminal 1: Lühike vajutus: valgus sisse. Pikk vajutus: valgus eredamaks. Terminal 2: Lühike vajutus: valgus välja. Pikk vajutus: valgus tuhmimaks. Kahe režiimi vaheliseks ümberlülituseks tuleb terminalid 3 ja 4 samaaegselt 10 sekundiks aktiveerida.

Mälu, terminalid 3 ja 4

Terminal 3: mälu 1: Lühike vajutus: kasutaja salvestatud valgustustase 1. Pikk vajutus (> 3 s): valgustustaseme salvestamine mälusse 1 (tehasesäte 50%). Terminal 4: mälu 2: Lühike vajutus: kasutaja salvestatud valgustustase 2. Pikk vajutus (> 3 s): valgustustaseme salvestamine mälusse 2 (tehasesäte 100%).

Näidud

Pärast režiimimuutust või valgustustaseme salvestamist mälusse vilguvad seadme nupplülitil valgusdiood ja koormus seni, kuni klemmid 3 ja 4 aktiveeritakse.

Juhterminale 1, 2, 3, 4 ja on võimalik kasutada ühes süsteemis.

Minimaalne valgustustase

Miniumumtaseme reguleerimiseks peab valgus olema minimaalsel tasemel. Minimaalne tase seadistatakse kruvikeerajaga esiküljel oleva reguleerimispunkti kaudu.

lt Priekinis spaudžiamasis mygtukas

Regulatorius i Jungimas arba išjungimas priekiniu spaudžiamuoju mygtuku. Kai regulatorius i Jungtas, priekinis spaudžiamasis mygtukas šviečia mėlyna spalva. Laikykite ji nuspauštą šviesos intensyvumu padidinti arba sumažinti. Ji ateiskite, kai pasiekiamas norimas šviesos intensyvumo lygis. Kai spaudžiamasis mygtukas paspaudžiamas dar kartą, intensyvumo didinimo ir mažinimo procesas vyksta atvirkščiai. Regulatoriujei irengta atmintis, todél, prieš ji i Jungiant, išmenamas nustatytas šviesos intensyvumo lygis. Kai regulatorius vėl i Jungiamas, naudojama ta pati šviesos intensyvumo lygio nuostata.

Triktis: mirksi priekinis spaudžiamasis mygtukas

Priekinis spaudžiamasis mygtukas mirksēs atsiradus trikčiai. Tai reiškia:

- Perkrova;
 - Pernelyg auksta eksplootacinė temperatūra.
- Nuo visų šių veiksnų regulatorius apsaugotas elektroniniu būdu. Pašalinus triktį, regulatoriui vėl galima i Jungti priekiniu spaudžiamuoju mygtuku.

Spaudžiamasis mygtukas (1) prie gnybtu

Prie gnybtu galima prijungti pagalbinį spaudžiamajį mygtuką (1). Jis veiks ligiai taip pat, kai ir priekinis spaudžiamasis mygtukas. Maksimalus kabelio ilgis – 50 m.

Spaudžiamasis mygtukas (2) prijungtas prie gnybtu 1 ir 2

Regulatorius veikia 2 valdymo veiksenomis:

- **Veikse A (gamyklinė nuostata):** gnybtas 1: trumpas paspaudimas: šviesos i Jungimas / išjungimas. Ilgas paspaudimas: šviesos intensyvumo lygio didinimas / mažinamas (spaudžiamasis mygtukas (2) veikia ligiai taip pat, kai ir priekinis spaudžiamasis mygtukas).
- **Veikse B:** gnybtas 1: trumpas paspaudimas: šviesos i Jungimas. Ilgas paspaudimas: intensyvumo didinimas. Gnybtas 2: trumpas paspaudimas: šviesos išjungimas. Ilgas paspaudimas: intensyvumo mažinimas.

Naudotojas vieną iš šių dvių veiksnų suaktyvins vienu metu 10 s suaktyvindamas gnybtus 3 ir 4.

Atmintis, gnybtai 3 ir 4

Gnybtas 3: atmintis 1: trumpas paspaudimas: naudojamas išsaugotas šviesos intensyvumo lygis 1. Ilgas paspaudimas (> 3 s): šviesos intensyvumo lygis išsaugomas atmintyje 1 (gamyklinė nuostata 50%).

Gnybtas 4: atmintis 2: trumpas paspaudimas: naudojamas išsaugotas šviesos intensyvumo lygis 2. Ilgas paspaudimas (> 3 s): šviesos intensyvumo lygis išsaugomas atmintyje 2 (gamyklinė nuostata 100%).

Parodymas

Pakeitus veiksenä arba atmintyje išsaugojus šviesos intensyvumo lygi, priekino spaudžiamooju mygtuko ja apkrovos šviesos diodas miksēs tol, kol aktyvūs 3 ir 4. Valdymo gnybtus 1, 2, 3, 4 ir galima naudoti toje pačioje instalacijoje.

Mažiausias minimalus šviesos intensyvumo lygis

Tar, kad būtų galima reguliuoti minimalų lygi, šviesos intensyvumo lygis turi būti mažiausias. Naujas minimalus lygis nustatomas atsakytuvei veikiant nustatomajį tašką, esantį ant priekino paviršiaus.



Передняя нажимная кнопка

Диммер включается и выключается с помощью кнопки на передней панели. При включённом диммере кнопка светится синим цветом. Для регулировки освещённости (увеличения/уменьшения) удерживайте кнопку нажатой. По достижению желаемого уровня освещённости отпустите кнопку. При следующем нажатии процесс регулировки будет происходить в обратном порядке. Диммер обладает памятью и запоминает установленный уровень освещённости перед выключением. При следующем включении диммер использует сохранённый в памяти уровень освещённости.

Неисправность: Кнопка на передней панели мигает

Кнопка на передней панели мигает в случае неисправности. Мигание кнопки указывает на:

- перегрузку,
 - слишком высокую рабочую температуру. Диммер оснащён электронной защитой на случай возникновения всех перечисленных выше ситуаций.
- Диммер можно снова включить в работу кнопкой на передней панели после устранения неисправности.

Нажимная кнопка (1) на клемме

Клемме можно подключить вспомогательную нажимную кнопку (1). Она будет работать точно так же, как и кнопка на передней панели. Максимальная длина соединительного кабеля составляет 50 м.

Нажимная кнопка (2), подключенная к клеммам 1 и 2

Диммер освещённости имеет два разных режима управления:

- **Режим А (заводская установка):** Клемма 1: кратковременное нажатие: включение/выключение света. Длительное нажатие: уровень освещённости больше/меньше (нажимная кнопка (2) работает точно так же, как и передняя нажимная кнопка).
- **Режим В:** Клемма 1: кратковременное нажатие: включение света. Длительное нажатие: увеличение освещённости.

Клемма 2: кратковременное нажатие: выключение света. Длительное нажатие: уменьшение освещённости.

Пользователь может переходить от одного режима к другому, задействовав одновременно клеммы 3 и 4 на 10 секунд.

Память, клеммы 3 и 4

Клемма 3: память 1: кратковременное нажатие: воспользоваться сохранённым уровнем освещённости 1. Длительное нажатие (> 3 секунд): сохранить уровень освещённости в памяти 1 (заводская установка 50%).

Клемма 4: память 2: кратковременное нажатие: воспользоваться сохранённым уровнем освещённости 2. Длительное нажатие (> 3 секунд): сохранить уровень освещённости в памяти 2 (заводская установка 100%).

Индикация

После изменения режима или сохранения уровня освещённости в памяти, светодиоды передней нажимной кнопки и нагрузки будут мигать, пока не будут задействованы клеммы 3 и 4.

Клеммы управления 1, 2, 3, 4 и могут быть одновременно использованы в одной конфигурации устройства.

Минимальный уровень освещённости

При регулировке минимального уровня освещённости, освещение в помещении должно быть минимальным. Новый минимальный уровень освещённости можно установить с помощью отвёртки вращая винт, находящийся на передней панели диммера.

ZAO734A